

POSUDEK BAKALÁŘSKÉ PRÁCE

Jméno a příjmení studenta: Natálie Holáková
Název bakalářské práce: Anglické slangové výrazy v mluvě současné české mládeže
English Slang used by Young Czech People

Vedoucí bakalářské práce: Mgr. Ludmila Zemková, Ph.D.

Oponent bakalářské práce: Mgr. Jaroslav Emmer

I. Cíl práce a jeho naplnění:

- 1. Cíl práce byl stanoven a naplněn v souladu s tématem**
2. Cíl práce byl naplněn s drobnými nedostatky
3. Cíl práce byl adekvátní, ale jen částečně naplněný
4. Stanovený cíl nebyl naplněn

II. Struktura práce:

- 1. Logická, jasná a přehledná**
2. Přiměřená
3. Uspokojivá
4. Nevhodná

III. Práce s literaturou:

1. Výborná: zvoleny a použity vhodné prameny v patřičném rozsahu, přesná práce s citacemi, kritická analýza zdrojů
- 2. Velmi dobrá práce s adekvátními prameny v patřičném rozsahu**
3. Průměrná práce s literaturou
4. Slabá, chybná nebo nedostačující

IV. Formální stránka:

1. Odpovídá všem stanoveným požadavkům
- 2. Obsahuje drobné formální chyby**
3. Nesplňuje některé zásadní požadavky
4. Nesplňuje většinu stanovených požadavků

V. Jazyková úroveň práce:

- 1. Výborná**
2. Velmi dobrá
3. Dobrá
4. Podprůměrná

- VI. Náročnost zpracování tématu:
1. Velmi vysoká
 - 2. Vysoká**
 3. Střední
 4. Nízká

Vyjádření oponenta bakalářské práce:

Česky psaná bakalářská práce na téma „Anglické slangové výrazy v mluvě současné české mládeže“ se zabývá anglickými slangovými výrazy a jejich užívání dospívající českou mládeží. Práce je rozdělena na dvě hlavní části, teoretickou a praktickou. Zároveň obsahuje několik příloh: dotazník předkládaný respondentům, seznam zkoumaných filmů a hudebních nahrávek, a také dva grafy, které ilustrují výsledky autorčina zkoumání.

V úvodu teoretické části autorka vysvětluje pojem národní jazyk a popisuje rozdíl mezi spisovnou a nespisovnou vrstvou jazyka, v rámci nespisovné vrstvy jazyka pak blíže specifikuje slang, profesní mluvu, nářečí, argot a žargon. V další části pak autorka podrobněji definuje slang a jeho náležitosti, a to jak jazykové, tak mimojazykové. Věnuje se také blíže rozdělení slangu na základě odborné literatury, přičemž věnuje větší pozornost slangu studentskému. V závěru teoretické části jsou popsány slootvorné postupy tvoření slangových výrazů nejdříve obecně, poté autorka popisuje zvlášť tvoření slangových výrazů v češtině a angličtině. Teoretická část je zpracována pečlivě, autorka pracuje s adekvátními zdroji v rozsahu, který odpovídá tomuto typu práci.

V následující praktické části, která se soustředí na zmapování užívání slangových výrazů českou mládeží, autorka nejdříve vymezuje zaměření a cíle svého zkoumání, následně pak popisuje metodiku svého výzkumu. V další části popisuje výběr současných filmů a hudby, z nichž utvářela seznam anglických slangových výrazů, které poté použila ve svém dotazníku. Autorka vybraná slova komentuje s odkazem na různé zdroje. V poslední části pak interpretuje data získaná v dotazníkovém šetření, které proběhlo mezi žáky druhého stupně základních škol a nižších stupňů gymnázií. V závěru autorka připouští, že se jedná o téma obsáhlé, které by si zasloužilo hlubšího zkoumání.

Autorku je třeba pochválit za pracnost zvoleného postupu vzhledem k rozsahu materiálu, z něhož se rozhodla čerpat slangové výrazy (13 filmů a 224 zvukových nahrávek).

Jazyková úroveň práce je vysoká, práce je psána kultivovaným formálním jazykem, prohřešků proti jazykové normě není mnoho: interpunkce u vedlejších vět (3. odst. str. 7; 5. odst. str. 16; 2. odst. str. 18), nesprávná shoda podmětu s přísudkem (*slova...byly* str. 29; *porozuměli...ročníky...účastnili* str. 47), chybějící písmena, slova či překlady (*Abstract occur/r/ence, question/n/aire; anglický/ch/ slangových výrazů* str. 7; *ve věku /od/ 6 do 25 let* str. 19). Tyto formální prohřešky však nikterak nesnižují hodnotu práce.

Práce splňuje požadavky kladené na tento typ práci, a proto ji doporučuji k ústní obhajobě.

Navrhované hodnocení: **v ý b o r n ě**

Otázky k obhajobě:

- 1) Na str. 18 citujete, že slangové výrazy *chick*, *cool*, *dude* se „týkají mladých a dospělí jim téměř nerozumí“ (Mattiello, 2008). Myslíte si, že je tato situace stále platná i v dnešní době?
- 2) Na str. 19 zmiňujete rýmovaný slang, který se vyskytuje více v britské angličtině. Dokázala byste uvést dialekt, ve kterém se tento fenomén hojně objevoval/objevuje?
- 3) Na str. 20 citujete Jaklovou (1979), kde uvádíte, že dívky mají tendenci být jemnější a neužívají tak často vulgárních výrazů. Ze své vlastní zkušenosti, myslíte, že je toto tvrzení stále platné i v současnosti?
- 4) Myslíte si, že by se měl slang objevovat ve výuce angličtiny na základních školách?

Podpis oponenta bakalářské práce:

Datum: 18. 5. 2017